



Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes

Distr. general
4 de octubre de 2011
Español
Original: inglés

Comité contra la Tortura 45 período de sesiones

Acta resumida de la primera parte (pública)* de la 954ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el lunes 1 de noviembre de 2010, a las 10.30 horas

Presidente: Sr. Grossman

Sumario

Apertura del período de sesiones por el Representante del Secretario General

Aprobación del programa

* El acta resumida de la segunda parte (privada) de la sesión lleva la signatura CAT/C/SR.954/Add.1.

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

Se declara abierta la sesión a las 10.35 horas.

Apertura del período de sesiones por el Representante del Secretario General

1. **El Sr. Kompass** (Representante del Secretario General) declara abierto el 45º período de sesiones del Comité contra la Tortura.
2. Los resultados de la labor de los órganos creados en virtud de tratados son utilizados por las oficinas sobre el terreno de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) en sus actividades de vigilancia, presentación de informes, protección y asistencia técnica. La Alta Comisionada también emplea las conclusiones y recomendaciones de los órganos creados en virtud de tratados en las relaciones bilaterales y las actividades de promoción con los Estados Miembros. Las recomendaciones del Comité contra la Tortura son instrumentos fundamentales y muchas oficinas sobre el terreno hacen el seguimiento conexo. El Fondo de las Naciones Unidas de contribuciones voluntarias para las víctimas de la tortura es una forma concreta de asistencia a las víctimas.
3. En septiembre de 2010, el Consejo de Derechos Humanos nombró Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes al Sr. Juan Méndez. Se espera que la reunión que han de celebrar el Comité y el Sr. Méndez durante el actual período de sesiones sea el inicio de una sinergia fructífera. El informe final del Sr. Novak, ex Relator Especial sobre la tortura, incluyó las conclusiones preliminares de sus misiones a Papua Nueva Guinea, junto con análisis sobre la impunidad como causa subyacente de la prevalencia de la tortura, el papel de los centros de rehabilitación para víctimas de la tortura y el papel de los mecanismos nacionales de prevención. En octubre de 2010 llevó a cabo su última misión en Grecia.
4. En la declaración conjunta realizada por los presidentes de los órganos creados en virtud de tratados en la cumbre de las Naciones Unidas sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, celebrada en septiembre de 2010, se señaló la orientación que ofrecen esos órganos a los Estados Miembros y se puso de relieve que la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio es un paso importante hacia el logro de los derechos humanos para todos. En el documento final de la cumbre se reconoce la necesidad de proteger y promover los derechos humanos.
5. Respecto de la labor del ACNUDH, dice que recientemente se abrieron nuevas oficinas en Guinea y Mauritania, lo que eleva el número de oficinas en los países a 56. Las oficinas sobre el terreno son los medios más directos para evaluar los retos en materia de derechos humanos y para asistir a los gobiernos y a otras contrapartes. Más recientemente, la Alta Comisionada Adjunta llevó a cabo misiones en Camboya, México, Somalia y Tailandia. La Alta Comisionada pronto viajará a Bolivia.
6. El objetivo general del informe de documentación, en que se consignan graves violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidas en la República Democrática del Congo entre 1993 y 2003, y que la Alta Comisionada hizo público el 1 de octubre de 2010, es ayudar al Gobierno de ese país a determinar los mecanismos apropiados de justicia en transición a los efectos de hacer frente al legado de las violaciones por medio de la verdad, la reparación y la reforma. Un grupo de expertos presidido por la Alta Comisionada Adjunta

examinará los recursos y las reparaciones de que disponen las víctimas de la violencia sexual y presentará un informe al Gobierno con recomendaciones a fin de complementar la labor que se realiza para promover la justicia para esas víctimas.

7. La Alta Comisionada presentó una publicación titulada *Preventing Torture: An Operational Guide for National Human Rights Institutions*, de pertenencia directa para la labor del Comité.

8. El llamado dirigido por la Alta Comisionada a los diferentes interesados para que reflexionen acerca de la manera de fortalecer el sistema de órganos creados en virtud de tratados se tradujo en varias iniciativas. Los participantes en la reunión de órganos creados en virtud de tratados celebrada en Poznan (Polonia) en septiembre reflexionaron acerca de la independencia de los miembros y el papel de los presidentes. El documento final de la reunión está siendo sometido a la revisión final y se distribuirá a la brevedad.

9. El ACNUDH tiene el propósito de facilitar el diálogo entre los miembros de los órganos creados en virtud de tratados mediante una serie de consultas con los órganos que cuenten con un procedimiento para la presentación de informes. Se programará una reunión entre el presente Comité y el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales para mayo de 2011. Las consultas permitirán a los miembros de los órganos determinar maneras de mejorar su labor y será una oportunidad para analizar con anticipación cuestiones presentadas por la reunión de los comités y la reunión de los presidentes.

10. Los miembros del Comité asistieron a la 11ª reunión de los comités para debatir la armonización de los métodos de trabajo. Las recomendaciones de la reunión de los comités se aprobaron en la 22ª reunión de los presidentes celebrada en julio. El tema de las listas de cuestiones previas a la presentación de informes de los órganos creados en virtud de tratados se examinó en la reunión de los comités y lo están examinando otros órganos de esta índole. Se invitó a la segunda reunión anual de los comités, que se celebrará en enero de 2011, a fortalecer los procedimientos de seguimiento de las recomendaciones y de las comunicaciones individuales. Las futuras reuniones de presidentes se convocarán en diferentes regiones con miras a acercar a los órganos creados en virtud de tratados al escenario de la ejecución y permitir la interacción con las partes interesadas a nivel nacional, incluida la sociedad civil.

11. Las listas de cuestiones previas a la presentación de informes, un nuevo procedimiento opcional para la presentación de informes de que es pionero el Comité, ofrece la posibilidad de mejorar la calidad de los informes de los Estados partes y de profundizar en el conocimiento de los principales desafíos, lo que facilita la elaboración de informes más precisos y, como consecuencia, de observaciones finales más específicas. El orador manifiesta su satisfacción por el enfoque proactivo y progresivo del Comité, y señala que le interesó saber que, en el período de sesiones en curso, el Comité examinará los informes elaborados de acuerdo con ese procedimiento.

12. También manifiesta su satisfacción ante el hincapié que se hizo en la reunión de los comités respecto de la necesidad de que los órganos creados en virtud de tratados se atuvieran a la limitación del número de páginas establecida en las directrices armonizadas y específicas para cada tratado. Recomienda que todos los

órganos creados en virtud de tratados se refieran de manera sistemática a la limitación del número de páginas en sus observaciones finales.

13. Los Estados partes tienen dificultades para elaborar informes precisos porque la lista de cuestiones es muy extensa y a menudo se les pide que se refieran a varias recomendaciones distintas. En la reunión de los comités se inició un debate acerca de la estructura y extensión de las observaciones finales y el orador alienta al Comité a abordar el tema.

14. Señala que el Comité se reunirá con el Subcomité para la Prevención de la Tortura en el período de sesiones en curso. El Subcomité recientemente realizó visitas a Bolivia y el Líbano y completó la primera misión de seguimiento en el Paraguay. Antes del fin de julio se llevará a cabo una visita a Liberia.

15. Se presentó a la Asamblea General la solicitud del Comité de que se le conceda más tiempo de reunión y el orador espera una respuesta positiva.

16. En la sesión en curso se explicarán los nuevos procedimientos para simplificar los trámites de viaje.

17. Durante el período de sesiones, el Comité examinará los informes de seis Estados partes y aprobará listas de cuestiones previas a la presentación de informes de 26 Estados partes y una lista de cuestiones habituales para el período de sesiones de mayo de 2011. El Comité continuará haciendo el seguimiento de las observaciones finales y tomará decisiones sobre comunicaciones individuales y sobre el procedimiento de indagación confidencial. También examinará proyectos de decisión de conformidad con el artículo 22 de la Convención, enmiendas al reglamento y un comentario general sobre el artículo 14 de la Convención. Asimismo, evaluará las ventajas del ciclo cuadrienal de presentación de informes, que resultó una iniciativa muy exitosa, aunque significó una carga pesada para un comité con pocos miembros.

18. **La Sra. Belmir** señala que recientemente asistió a una reunión sobre prácticas policiales y minorías organizada en el Líbano por el ACNUDH y pregunta por qué la reunión no se mencionó en el discurso del Representante del Secretario General.

19. **La Sra. Gaer**, apoyada por la **Sra. Kleopas**, pregunta si para preparar el informe sobre la existencia de recursos adecuados para las víctimas de la violencia sexual en la República Democrática del Congo, el grupo de expertos presidido por la Alta Comisionada Adjunta tomará en cuenta las recomendaciones realizadas por el Comité en respuesta al informe inicial del Estado parte (CAT/C/DRC/CO/1). Pregunta si pueden ponerse a disposición del Comité ejemplares del informe de documentación.

20. La oradora expresa su interés en conocer la práctica de los diversos comités con respecto a las limitaciones del número de páginas y la opinión del ACNUDH acerca de cómo elaborar observaciones finales más específicas.

21. **El Sr. Mariño Menéndez**, apoyado por el **Sr. Gallegos Chiriboga**, dice que podría ser útil elaborar una estrategia regional para África con el fin de alentar el envío de informes iniciales, dado que dos tercios de los Estados que no los han enviado son de esa región.

22. El orador desea saber si se prevé hacer una evaluación de los beneficios de armonizar el proceso de examen periódico universal y la labor de los órganos creados en virtud de tratados.

23. **La Sra. Kleopas** dice que en años anteriores las observaciones finales del Comité eran concisas, pero no indicaban de manera suficientemente clara las medidas que se pedía a los Estados partes que tomaran. Recientemente, las observaciones finales se ampliaron para hacer recomendaciones más detalladas a los Estados partes. Es importante seguir contando con recomendaciones sustantivas y concluyentes.

24. **El Sr. Gallegos Chiriboga** dice que entiende que algunos Estados partes no hayan podido enviar los informes a tiempo debido a limitaciones económicas y que espera que el ACNUDH pueda prestar asistencia en esos casos, dado que el Comité prefiere recibir informes detallados.

25. El orador pregunta de qué manera abordará el ACNUDH, por medio de sus oficinas sobre el terreno y con las Naciones Unidas en su conjunto, el problema de la violencia sexual, que se ha usado como arma de guerra en la República Democrática del Congo durante muchos años. Está de acuerdo con la Sra. Gaer en que, cuando se preparan los documentos sobre la tortura, como el informe del grupo de expertos (véase párr. 19), sería apropiado consultar al Comité.

26. **El Sr. Kompass** (Representante del Secretario General), al responder a las preguntas planteadas, coincide en que sería útil que el ACNUDH mantuviera informado al Comité sobre sus actividades en las diversas regiones, que reflejara los puntos de vista del Comité en futuros informes y que consultara con él cuando se elaboraran nuevos instrumentos.

27. El informe de documentación es un documento público que puede ponerse a disposición de los miembros del Comité. La situación en la República Democrática del Congo es particularmente difícil y el ACNUDH, al igual que otros organismos, busca formas de apoyar al frágil Gobierno de ese país para que proteja a la población civil.

28. La pregunta acerca de la relación entre el mecanismo del proceso de examen periódico universal y los órganos creados en virtud de tratados es oportuna y el ACNUDH tratará el tema en un seminario que se realizará más adelante en el año. Puede darse a conocer al Comité un documento de trabajo interno sobre la estrategia de seguimiento del examen periódico universal.

29. **El Sr. Salama** (Director de la División de Tratados de Derechos Humanos) está de acuerdo en que sería útil preparar una estrategia para promover que los Estados partes de África presentaran sus informes iniciales. Es muy positivo para el ACNUDH y el Comité intercambiar ideas sobre la mejor manera de hacer el seguimiento de las conclusiones del examen periódico universal. El ACNUDH colabora sobre el terreno con los países para hacer el seguimiento de las recomendaciones del Comité, pero también sería útil conocer en qué medida sus conclusiones pueden complementar y reforzar la labor de este. Su división comenzó a hacer una comparación del progreso alcanzado en varios países que transmitirá al Comité. También pondrá a disposición del Comité los resultados de un estudio sobre el examen periódico universal y sobre si sirve para ejercer presión política en los Estados partes a fin de poner en práctica las conclusiones del Comité. La cuestión

de los elementos comunes de los comités se analizará en el retiro interno de cada uno de ellos y se dará a conocer al Comité un análisis de las deliberaciones.

30. **El Presidente** dice que para el Comité es importante obtener todos los documentos mencionados por los representantes de la secretaría de modo de poder hacer comentarios sobre los asuntos planteados.

Aprobación del programa

31. *Queda aprobado el programa.*

Se levanta la parte pública de la sesión a las 11.15 horas.